## စာင် ကို ကင်ကဳ

## **Chicken and Millipede**

- Winny Asara
- Bee Htaw Monzel
- **il** 3
- 💬 ဘာသာ မန် mnw / English en

စာင် ကို ကင်ကီဂှ် ဒု်လဝ်ရဲဆာန်ရ။ ဆဂး ဍေဟ်တအ် ညးစါ ဝေင်ပိုင်ပကာန်ဒံ့င် ရေင်သကအ် တို့ရ။ ပ္ဍဲမွဲတ္ဝဲ့ ဍေဟ်တ အ် ဝေင်ပိုင် တေအ်ဗဝ်။ တွဟ်နဂွံတီ ညးဂှ် ဝေင်ဠေဝ်။

. . .

Chicken and Millipede were friends. But they were always competing with each other. One day they decided to play football to see who the best player was.

ဍေဟ်တအ် အာဇရေင် ဝိုင်ဗဝ်တဲ့ စဝေင်ရ။ စာင်ဂ်ု ဒြပ်ဂွံ ပပြာ၊ ဆဂး ကင်ကီဂ်ု ပပြာ်နူစာင်။ စာင်တေအ် အာသ္ဝွေ၏ ဆဂး ကင်ကီ တေအ် အာသ္ဝွေခဲနူစာင်ရ။ စာင် စမှဓာန်ထေဲ ကှင်ရ။

. . .

They went to the football field and started their game. Chicken was fast, but Millipede was faster. Chicken kicked far, but Millipede kicked further. Chicken started to feel grumpy.

ဍေဟ်တအ် ဖျဟေ်သုဂုတ်သွာတ် တေအ်ပေန်နေလ်တီ။ ဗွဲကို ပ်ကှာ ကင်ကီ ဒှ်မှိုဟ်ပွင်ဂဝ်။ စာင် ဂွံဆ မွဲဂဝ်ဓဝ်။ တုဲဂှ် ဒးအ လန်စာင် သွက်ဂွံမင်ဂဝ်ရ။

• • •

They decided to play a penalty shoot-out. First Millipede was goal keeper. Chicken scored only one goal. Then it was the chicken's turn to defend the goal.

ကင်ကီဂ်ု တေအ်တဲ့ ဂွံအာ ဂဝ်ရ။ ကင်ကီကေတ်ဗဝ်တဲ့ တေ အ်ပုန် ဂွံဂဝ်ပုန်။ ကင်ကီတေအ်ပုန် သိုဖအိုတ် ညးတေအ် ဂွံ အာ မသုန်ဂဝ်။

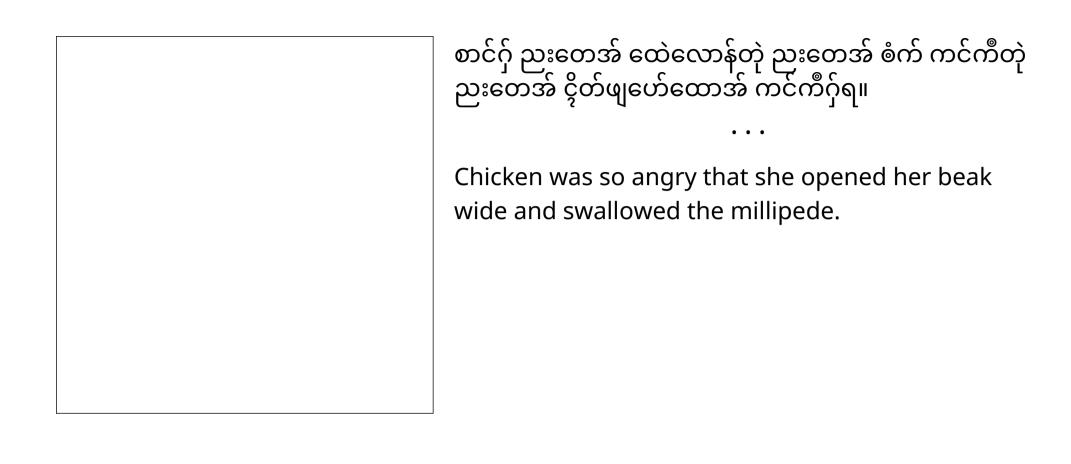
• • •

Millipede kicked the ball and scored. Millipede dribbled the ball and scored. Millipede headed the ball and scored. Millipede scored five goals.

ဟိုတ်နူကျတဲ့ စာင်ဂ်ှ ထိင်ဒေါသ ဟွံမာန်။ ညးတေအ် ဒး ကျအာ ပရေအ်ပရေအ် ဟဂ်ှရ။ ကင်ကိဂ်ှ ဒးဂိုင်ြ ဟိုတ်နူကို ရဲ ညးတေအ် ကုဓာန်ဗုတ်ေ။

• • •

Chicken was furious that she lost. She was a very bad loser. Millipede started laughing because his friend was making such a fuss.



ကာလ စာင်ဂ်ှ ကွာ်စဴသ္ဝိုဂ်ှ ညးတေအ် စုက်ကို မိ ကင်ကီ။ က င်ကီ ညးမဒှ် မိဂ်ု သွာန် "ဗိုဖောွံဆို ကောန်အဲပုဟ်ဟာ?" စာင်ဂ်ှ မုဟွံဟို။ မိ ကင်ကီဂ်ှ ဒှ်ကှင်ဓဝိင် လတူကောန်ဇကုရ။

• • •

As Chicken was walking home, she met Mother Millipede. Mother Millipede asked, "Have you seen my child?" Chicken didn't say anything. Mother Millipede was worried.

မိ ကင်ကီဂ် မိင်ရမ္**သာင်ညိည။ "မိ ရီအဲညိ မိ!" တုဲ ရမ္**သာ င်လရှိအ်။ မိ ကင်ကီဂ် ဗက်ကဲ ကျဓာဝ်တဲ့ ကဠင်ရံင် ချိ တ်တ်ပိုတ်တ်။ ရမ္**သာင်ဂ်ှ တိတ်ကု**င် နူကို ဗုင်စာင်။

. . .

Then Mother Millipede heard a tiny voice. "Help me mom!" cried the voice. Mother Millipede looked around and listened carefully. The voice came from inside the chicken.

မိ ကင်ကဳဂ်ု ကရေဲတိုန် "စကာ ဒပြာတ်တွင်ေဗို ေကောန်။" က င်ကဳဂ်ု စပတိတ် သူ့ပသပသ ရှ်ပရေအ်ပရေအ် နူဇကုညးတေ အ်ရ။ စာင်ဂ်ု စမံင်စ ပရေအ်ကုင်ရ။

. . .

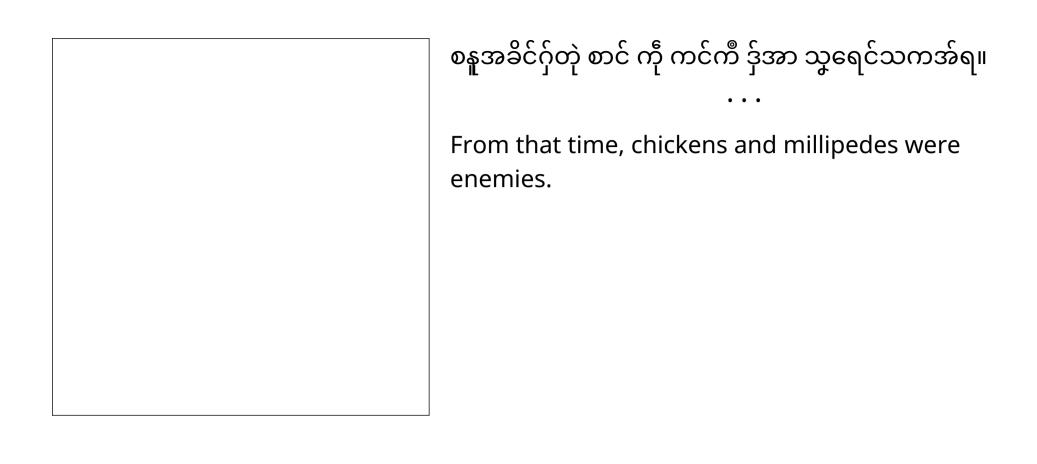
Mother Millipede shouted, "Use your special power my child!" Millipedes can make a bad smell and a terrible taste. Chicken began to feel ill. စာင်ဂ်ု ဆုတ်တိတ်။ တဲ့ဂ်ု စာင်ဂ်ု စံင်ပရံင်၊ ထအအ်တိတ်။ တုဲ စာင်ဂ်ု အိက်မုဟ် အိက်မတ်ပြး။ တုဲ ခဍက်။ ကင်ကိဳဂ်ု ဆက်ပ နာနာသာ်။

. . .

Chicken burped. Then she swallowed and spat. Then she sneezed and coughed. And coughed. The millipede was disgusting! စာင်ဂ်ု ခါက်ပတိတ် စိုကို ကင်ကီဂ်ု ဂွံတိတ်နူ ဗုင်ညးတေအ်ရ။ ကင်ကီ စိုပ်မှငှးတဲ့ ကင်ကီ ကောန် ကို ယာဲ ညးစါ ၇ာတိုန် တံ့ ဆု သွက်ဂွံ အောပ်ရ။

• • •

Chicken coughed until she coughed out the millipede that was in her stomach. Mother Millipede and her child crawled up a tree to hide.





**Global Storybooks** 

globalstorybooks.net

စာင် ကို ကင်ကဳ

**Chicken and Millipede** 

Winny Asara ☑ Magriet Brink

Bee Htaw Monzel (mnw)

